

Общие условия покупки

1 Общие сведения / область действия

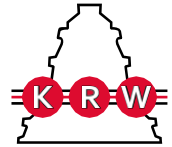
- 1.1 Настоящие Общие положения покупки (далее именуемые «Условия покупки») регулируют все деловые отношения с нашими деловыми партнерами и поставщиками (далее именуемые «Поставщики»). Они являются единственной основой для всех договоров, соглашений и предложений, если иное прямо не указано в письменной форме.
- 1.2 Индивидуальные соглашения, заключенные с Поставщиком в каждом конкретном случае, имеют приоритет перед настоящими Условиями закупок. Если не предусмотрено иное, решающее значение для содержания таких соглашений имеет письменный договор или наше письменное подтверждение.
- 1.3 Условия поставки Поставщика и отступающие соглашения являются частью договора лишь в том случае и в той мере, в какой мы дали явное согласие на их применение. Это требование согласия также применяется, если мы принимаем поставку Поставщика без оговорок, будучи осведомленными о его общих условиях заключения сделок.
- 1.4 Если не согласовано иное, Условия покупки в редакции, действующей на момент заказа, применяются в качестве рамочного соглашения также для аналогичных будущих договоров без необходимости повторного обращения к ним в каждом конкретном случае.
- 1.5 После принятия заказа, но не позднее начала его выполнения, Поставщик должен признать исключительную законную силу Условий покупки.

2 Предложение

- 2.1 В своих предложениях Поставщик должен строго придерживаться условий нашего запроса в части вида, количества и качества товара и прямо указывать на любые отклонения. Предложения предоставляются бесплатно.

3 Заказ / заключение договора / изменение договора

- 3.1 Юридически значимые заявления и уведомления Поставщика в отношении договора должны быть оформлены в письменном виде, т. е. в письменной или текстовой форме (например, письмом или электронным сообщением). Наши заказы приобретают обязательный характер не ранее их отправки или подтверждения в письменном виде.
- 3.2 Если компания Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH не отвечает на предложения, требования или свидетельства Поставщика, это ни в коем случае не будет считаться согласием, если иное не согласовано в письменной форме.
- 3.3 Поставщик должен подтвердить наш заказ в письменной форме в течение одной недели (прием заказа). Прием заказа позже указанного срока считается новым предложением и требует принятия с нашей стороны. Заказы приобретают обязательный характер не позднее истечения 10 рабочих дней с момента поступления заказа, в течение которых он может опротестовать заказ. Рабочими считаются дни с понедельника по пятницу.
- 3.4 Наш номер заказа, номер артикула, количество позиций поставки и адрес доставки должны быть указаны во всех подтверждениях заказа, товаросопроводительных документах и счетах-фактурах. Если какие-либо из этих данных отсутствуют, что влечет за собой задержку обработки в рамках наших обычных деловых операций, сроки оплаты продлеваются на период задержки.
- 3.5 Мы также можем изменить наш заказ после заключения договора, если это приемлемо для Поставщика. В случае изменения договора необходимо должным образом учесть последствия для обеих сторон, в частности, в отношении увеличения или уменьшения затрат, а также сроков поставки.
- 3.6 Поставщик вправе поручить возложенные на него задачи субпоставщикам только с предварительного письменного согласия компании Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH.



4 Условия поставки / срок поставки / задержка поставки

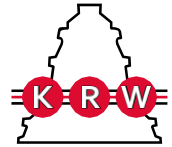
- 4.1 Срок поставки, указанный в заказе, носит обязательный характер. Для досрочных или частичных поставок требуется прямое согласие компании Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH. Объем поставки определяется в соответствии с оформленным заказом.
- 4.2 Доставка Поставщиком осуществляется на условиях DPU (Incoterms 2020), включая упаковку, до указанного нами места исполнения обязательств. Если место исполнения обязательств не указано, местом исполнения является местонахождение Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH.
- 4.3 О каждой поставке необходимо сообщать в письменной форме не позднее момента осуществления поставки путем отправки уведомления.
- 4.4 К каждой отгрузке должна прилагаться накладная со всеми данными, относящимися к заказу (номер заказа, позиция заказа, дата заказа, номер артикула / описание и количество).
- 4.5 Избыточные поставки или недопоставки допускаются только после предварительного согласования с нами.
- 4.6 Поставщик обязан незамедлительно известить компанию Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH в письменной форме, если ему становится известно о задержке поставки. Поставщик должен по своей инициативе предоставить информацию о причинах, а также об ожидаемой продолжительности задержки поставки.
- 4.7 Поставщик несет единоличную ответственность за любой ущерб, причиненный в результате несоблюдения сроков поставки, а также за увеличение затрат на обработку, понесенных по той же причине (например, экспресс-доставка, расходы на специальные перевозки и т. п.).
- 4.8 В случае задержки поставки компания Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH вправе потребовать штраф в размере 0,5 % за каждую начатую неделю, но не более 5 % от общей стоимости поставки, вне зависимости от доказательств повреждения, предоставленных Поставщиком. Мы оставляем за собой право представить доказательства большего фактического ущерба. Поставщик оставляет за собой право представить доказательства того, что ущерб не был нанесен или был нанесен в значительно меньшем объеме.
- 4.9 В случае длительной задержки поставки Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH имеет право полностью или частично отказаться от исполнения договора в отношении части, которая еще не была выполнена. Это также применимо в том случае, если финансовое положение Поставщика существенно ухудшилось, назначен временный конкурсный управляющий или открыто производство по делу о несостоятельности. Если на Поставщика влияет одно из вышеперечисленных событий, он обязуется в меру своих возможностей оказать поддержку в перемещении производства предмета поставки к нам или третьей стороне, включая лицензирование прав промышленной собственности, необходимых для производства на стандартных отраслевых условиях.

5 Упаковка

- 5.1 Необходимо обеспечить защиту товара от повреждений с помощью подходящей упаковки, согласованной нами, и надлежащей транспортировки.
- 5.2 Для поставок из-за пределов ЕС допускается использовать исключительно древесину с фитосанитарной обработкой в соответствии с ISPM15. Это должно быть подтверждено официальным штампом ISPM15.

6 Цены / условия оплаты

- 6.1 Цены, указанные в заказе, являются фиксированными и обязательными. Цены указаны без учета установленного законом налога на добавленную стоимость.
- 6.2 Если в отдельных случаях не согласовано иное, цена включает все услуги и дополнительные услуги Поставщика (например, сборка, монтаж), а также все дополнительные расходы (например, надлежащая упаковка, транспортные расходы, включая возможное страхование перевозки или ответственности перед третьими лицами).

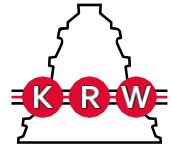


- 6.3 Согласованная цена подлежит оплате в течение 30 календарных дней с момента полной поставки и поступления надлежащего счета-фактуры. Если мы производим платежи в течение 14 дней, Поставщик предоставляет нам скидку в размере 3 % от чистой суммы счета-фактуры. Однако отсчет периода оплаты или скидки начинается не раньше должной обработки заказа в полном объеме. При необходимости это также включает получение документации, сертификатов испытаний (например, заводских сертификатов) или аналогичных документов. В случае банковских переводов оплата считается произведенной вовремя, если наше платежное поручение получено нашим банком до истечения срока платежа; мы не несем ответственности за задержки по вине банков, участвующих в процессе оплаты.
- 6.4 Мы не выплачиваем проценты за неуплату. На случаи неосуществления платежа распространяются требования закона.
- 6.5 Счета-фактуры должны быть предоставлены с указанием номера заказа, позиции заказа, даты заказа, номера артикула / описания, количества позиций поставки, цены за единицу и общей цены. Индивидуальные компоненты цены (например, надбавки за материалы, затраты на инструмент, единовременные суммы заказа, согласованные затраты на транспортировку / упаковку и т. п.) должны быть указаны отдельно.
- 6.6 Задержка оплаты компанией Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH признается только в том случае, если Поставщик направил прямое письменное предупреждение после наступления установленного срока платежа.
- 6.7 Мы имеем право на компенсацию и удержание товара, а также на защиту неисполненного договора в пределах, разрешенных законом. В частности, мы имеем право удерживать причитающиеся платежи до тех пор, пока сохраняют законную силу наши претензии к продавцу в связи с оказанием услуг в неполном или ненадлежащем объеме.
- 6.8 Поставщик имеет право на компенсацию и удержание товара только в отношении юридически обоснованных или неоспоримых встречных требований.
- 6.9 Поставщик не имеет права переуступать причитающие ему претензии к Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH или допускать их получения третьими лицами без предварительного письменного согласия.
- 6.10 Все счета-фактуры следует направлять на следующий адрес электронной почты: kreditorenbuchhaltung@krw.de.
- 6.11 Использование других адресов электронной почты осуществляется под ответственность Поставщика и не может служить поводом к подозрению в просрочке оплаты со стороны Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH.
- 6.12 Осуществление платежей не означает признания соответствия поставки договорным условиям. Платежи всегда производятся в соответствии с последующими претензиями и не означают отказа от претензий в связи с дефектами в исполнении в рамках гарантии и возмещения ущерба.

7 Качество / ответственность за дефекты / уведомление о дефектах / гарантия

- 7.1 В отношении своих поставок и услуг Поставщик обязан соблюдать признанные технологические правила, правила техники безопасности и согласованные технические данные. Стандарты следует использовать в редакции, действующей в настоящее время.
- 7.2 Если для изделия требуется заявление производителя или декларация о соответствии (ЕС) в контексте Директивы ЕС по машинному оборудованию, Поставщик должен за свой счет составить его и незамедлительно предоставить по запросу.
- 7.3 Поставщик гарантирует, что все поставляемые товары не имеют дефектов, соответствуют условиям и спецификациям заказа и подходят для использования по назначению.
- 7.4 Несмотря на § 442 разд. 1 предл. 2 Гражданского кодекса ФРГ, мы имеем право на неограниченные гарантийные претензии также в том случае, если мы упустили дефект из внимания на момент заключения договора вследствие грубой небрежности.
- 7.5 Входной контроль товаров включает проверку поставки на предмет обнаружения внешне заметных несоответствий по качеству и количеству в течение разумного периода времени. При наличии договоренности о приемке обязательной проверки не требуется. О дефектах, обнаруженных в процессе входного контроля товаров, следует сообщать без промедления.

Поставщик уведомляется о скрытых дефектах по факту их обнаружения в ходе обычной деловой деятельности. В этом отношении Поставщик отказывается от прав подачи возражения против позднего уведомления о дефектах.



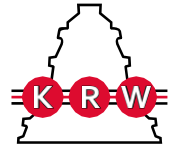
- 7.6 В случае неисправности предмета поставки, претензии компании Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH основываются на положениях закона, если иное не указано в настоящих Условиях покупки. Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH имеет право на устранение дефекта путем новой бесплатной поставки или бесплатного ремонта дефектных товаров. При наличии рисков для эксплуатационной надежности, в случае опасности несоразмерного ущерба или с целью соблюдения обязательств по поставке перед нашими потребителями компания Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH может устранить дефекты самостоятельно или с привлечением третьих лиц, предварительно уведомив об этом Поставщика. Связанные с этим расходы несет Поставщик. Кроме того, в случае материального или юридического дефекта мы вправе требовать снижения покупной цены или отказаться от исполнения договора в соответствии с положениями законодательства. Кроме того, мы имеем право на компенсацию ущерба и расходов в соответствии с положениями законодательства.
- 7.7 Возврат дефектных товаров осуществляется за счет и под ответственность Поставщика.

8 Срок исковой давности

- 8.1 Взаимные претензии сторон по договору истекают в соответствии с положениями законодательства, если иное не указано ниже.
- 8.2 Несмотря на § 438 разд. 1 п. 3 Гражданского кодекса ФРГ, общий срок исковой давности для претензий по дефектам составляет 3 года с момента перехода рисков. При наличии договоренностей о приемке срок исковой давности отсчитывается с момента приемки. Трехлетний срок исковой давности также применяется соответственно к претензиям, проистекающим из юридических дефектов, при этом установленный законом срок исковой давности для имущественных претензий третьих лиц (§ 438 разд. 1 п. 1 Гражданского кодекса ФРГ) остается неизменным; кроме того, претензии, проистекающие из юридических дефектов, не имеют срока давности, пока третья сторона может предъявить свои права против нас, особенно при отсутствии срока исковой давности.
- 8.3 Срок исковой давности по праву купли-продажи, включая вышеупомянутое продление срока, применяется — в установленной законом степени — ко всем договорным претензиям по дефектам. В связи с тем, что мы также имеем право на внедоговорные требования о возмещении ущерба в связи с дефектами, на такие случаи распространяется стандартный законный срок давности (§§ 195, 199 Гражданского кодекса ФРГ), если применение сроков исковой давности, установленных правом купли-продажи, в отдельных случаях не ведет к увеличению срока исковой давности.
- 8.4 Для поставок или частей поставок, которые не могут быть использованы компанией Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH в период существования и/или устранения дефекта, гарантийный срок продлевается на время простоя.
- 8.5 Отсчет гарантийного срока для отремонтированных или замененных товаров начинается с момента устранения дефекта.

9 Конфиденциальность / сохранение права собственности / предоставленные материалы

- 9.1 Обе стороны по договору обязуются соблюдать строгую конфиденциальность всей информации о сотрудничестве, за исключением случаев, когда такая информация является общеизвестной, получена законным путем третьими лицами или составлена независимо от третьих лиц. Защищенная информация включает, в частности, технические данные, объемы закупок, цены, а также информацию о продукции и разработках продукции, о текущих и будущих проектах развития, а также все корпоративные данные другой стороны по договору. Кроме того, Поставщик обязуется хранить в секрете все чертежи, документы, информации, образцы, средства производства, модели и носители данных и передавать их третьим лицам только с явного согласия Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH.
- 9.2 Компания Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH оставляет за собой право собственности и все другие права на предоставленную информацию, изображения, схемы, чертежи, расчеты, инструкции по выполнению, описания изделий и другие документы. Подобные документы должны использоваться исключительно для оказания услуг по договору и подлежат возврату нам по завершении договора. Поставщик несет ответственность за их потерю, повреждение или ненадлежащее. Копирование данных допускается только с письменного согласия Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH.
- 9.3 Вышеупомянутое положение распространяется на вещества и материалы (напр., готовую продукцию и полуфабрикаты), а также на инструменты, шаблоны, образцы и другие изделия, которые мы предоставляем Поставщику для производства. Такие изделия должны храниться отдельно за счет Поставщика и должны быть надлежащим образом защищены от разрушения и потери.
- 9.4 Обработка, смешивание или комбинирование («Дальнейшая обработка») предоставленных изделий продавцом осуществляются от нашего имени. То же самое относится к дальнейшей обработке нами поставленных товаров, в связи с чем мы приравниваемся к производителю и получаем право собственности на изделие не позднее, чем в момент дальнейшей обработки, в соответствии с положениями законодательства.



- 9.5 Поставщик не имеет права удержания товаров по какой-либо причине в отношении предоставленных товаров.
- 9.6 Предоставленные товары допускается использовать только по назначению. Поставщик обязан провести входной контроль, чтобы убедиться в соответствии предоставленных товаров, и уведомить компанию Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH о результатах входного контроля.
- 9.7 Передача нам права собственности на товары происходит безоговорочно и независимо от оплаты стоимости. Однако если в конкретном случае мы принимаем предложение о передаче права собственности Поставщиком в связи с оплатой покупной цены, право собственности Поставщика истекает не позднее, чем после оплаты покупной цены за поставленные товары. В течение обычной деловой деятельности, в т. ч. до оплаты покупной цены, мы сохраняем право перепродажи товаров с предварительной уступкой возникающих требований. При любых обстоятельствах все иные формы права на сохранение собственности, в частности расширенное и переуступленное право, а также, право, продленное на срок дальнейшей обработки, исключены.

10 Субподрядные товары

- 10.1 Сразу после получения товары, полученные Поставщиком в качестве субподрядных товаров, должны быть проверены на предмет повреждений при транспортировке, заметных дефектов материала, соответствия условиям поставки и комплектности. О любых претензиях следует немедленно сообщать компании Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH. Поставщик вправе обрабатывать и перерабатывать исключительно субподрядные товары без изъятий.
- 10.2 Субподрядные товары должны быть четко обозначены как собственность компании Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH сразу после приемки и должны храниться отдельно от подобных или аналогичных материалов. Их допускается использовать только для выполнения размещенного заказа.

11 Заключительные положения

- 11.1 Местом исполнения всех поставок и услуг является указанный нами пункт назначения.
- 11.2 Договорные отношения подчиняются исключительно законодательству Федеративной Республики Германия; Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров не применяется. Исключительное место подсудности — г. Лейпциг. Тем не менее, компания Kugel- und Rollenlagerwerk Leipzig GmbH оставляет за собой право подать иск по любому другому допустимому месту подсудности.
- 11.3 Если одно или несколько положений настоящих Условий закупки являются или станут недействительными, это не повлияет на действительность остальных положений или самого договора.